Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile

CHILE LO HACEMOS TODOS

APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD, TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN SUSCRITO ENTRE EL SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO, POR INTERMEDIO DE SU DIRECCIÓN REGIONAL DE LA REGIÓN DEL BIOBÍO, Y LA I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN, PARA EL PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR (MJH) AÑOS 2018-2019.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 113 /
REGIÓN DEL BIOBÍO.

CONCEPCION, 2 de agosto de 2018.-

VISTOS:

- El DFL N° 1, de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado.
- La Ley N° 19.023, Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.
- La Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.
- La Ley N° 19.880, sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado.
- La Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de Toma de Razón.
- La Resolución N° 30 de 11 de marzo de 2015, de la Contraloría General de la República, que fija normas de procedimiento sobre rendición de cuentas.
- La Ley N° 19.862, que establece el Registro de las Personas Jurídicas receptoras de fondos públicos.
- La Ley 21.053, que aprueba el presupuesto del sector público para el año 2018.
- La Resolución Exenta N° 3878 del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, de fecha 29 de diciembre de 2017, que aprueba la distribución del presupuesto para las Direcciones Regionales SERNAMEG durante el año 2018.
- La Resolución TR N° 0019 del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, de fecha 30 de octubre de 2017, que contempla la delegación de facultades de la Directora Nacional en las Directoras Regionales del SERNAMEG, incluyendo a quien la subrogue.
- La Resolución Exenta N° 718 de 11 de mayo de 2018, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, que fija orden de subrogancia en la Dirección Regional SERNAMEG Biobío.
- La Resolución Exenta N° 33 de 19 de enero de 2018, de la Dirección Regional SERNAMEG Biobío, que aprueba Convenio de continuidad, transferencia y ejecución suscrito con la I. Municipalidad de Quillón para el Programa Mujeres Jefas de Hogar (MJH), años 2018-2019.

CONSIDERANDO:

1. Que, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género (SERNAMEG) es un servicio público funcionalmente descentralizado, dotado de personalidad jurídica y de patrimonio propio, que se relacionará con el/a Presidente/a de la República por intermedio del Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género, y que tiene por objeto ejecutar las políticas, planes y programas que le encomiende el mencionado Ministerio.

2. Que, atendiendo a su misión institucional, SERNAMEG desarrolla un conjunto de modelos programáticos tendientes a **fortalecer las autonomías de las mujeres** en el **ámbito físico**, mediante la promoción de los derechos sexuales y reproductivos en concordancia con sus modelos de vida respetando la diversidad de las personas, en el **ámbito económico,** a través de la promoción de su incorporación al mundo del trabajo remunerado, y en el **ámbito político,** mediante la implementación de planes y programas que promuevan sus derechos ciudadanos, el fomento del liderazgo y la participación incidente en espacios de decisión política, social, económica y cultural del país.

3. Que, en este marco SERNAMEG desarrolla, entre otros, los siguientes modelos programáticos: Programa MUJERES JEFAS DE HOGAR (MJH); Programa 4 A 7; Programa MUJER, CIUDADANÍA Y PARTICIPACIÓN (MCP); y Programa BUEN VIVIR DE LA SEXUALIDAD Y REPRODUCCIÓN (BVSR).

4. Que, mediante la Resolución Exenta N° 3878 del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, de fecha 29 de diciembre de 2017, se aprueba la distribución del presupuesto año 2018 para las Direcciones Regionales SERNAMEG, incluyendo los recursos destinados para la ejecución de los Programas indicados en los considerandos precedentes.

5. Que, con fecha 29 de diciembre de 2017, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, por intermedio de su Dirección Regional de la Región del Biobío, suscribió con la I. Municipalidad de Quillón un Convenio de continuidad, transferencia y ejecución para prestarse cooperación mutua en la implementación del Programa Mujeres Jefas de Hogar (MJH) en la comuna de Quillón, para los años 2018-2019.

6. Que, dicho Convenio fue aprobado mediante la Resolución Exenta N° 33 de 19 de enero de 2018, de la Dirección Regional SERNAMEG Biobío.

7. Que, posteriormente, el Convenio fue modificado con fecha 13 de julio de 2018, siendo necesario dictar la resolución que apruebe la modificación suscrita.

RESUELVO:

ARTÍCULO 1°: APRUÉBASE la modificación del Convenio de continuidad, transferencia y ejecución suscrito con fecha 13 de julio de 2018 entre el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, por intermedio de su Dirección Regional de la Región del Biobío, y la I. Municipalidad de Quillón, para la implementación del Programa Mujeres Jefas de Hogar (MJH) durante el año 2018-2019, cuyo tenor es el siguiente:

MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD, TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
DIRECCIÓN REGIONAL DE LA REGIÓN DEL BIOBÍO

E

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN

[redacted]

AREA MUJER Y TRABAJO - SERNAMEG
PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR (MJH)

En la ciudad de Concepción, a 13 de julio de 2018, entre el **SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**, rol único tributario N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de la Región del Biobío, representada por su Directora Regional (S), doña **María Elena Bückle Ibáñez**, cédula nacional de identidad N° , ambas con domicilio en calle Cochrane N° 560, ciudad de Concepción, en adelante simplemente como el *"SERNAMEG"*, por una parte; y por la otra, la **I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN,** corporación autónoma de derecho público, rol único tributario N° 69.141.400-0, representada legalmente por su Alcalde don **Alberto Gyhra Soto**, cédula nacional de identidad N° ambos con domicilio en calle 18 de Septiembre N° 250, comuna de Quillón, en adelante simplemente como *"el Municipio"*, *"el Ejecutor"* o *"la Entidad Ejecutora"*, se celebra la siguiente modificación de Convenio de continuidad, transferencia y ejecución:

CLÁUSULA PRIMERA:
Con fecha 29 de diciembre de 2017 se celebró entre las partes comparecientes un Convenio de continuidad, transferencia y ejecución, en adelante simplemente como "el Convenio", que tiene por finalidad otorgarse mutua ayuda en la administración e implementación del Programa **"MUJERES JEFAS DE HOGAR" (MJH)** del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, en la comuna de Quillón.

El Convenio fue aprobado mediante Resolución Exenta N° 33, de fecha 19 de enero de 2018, de la Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de la Región del Biobío.

CLAUSULA SEGUNDA:
En virtud de Oficio Ord. N° 279/2018 de fecha 5 de julio de 2018, la I. Municipalidad de Quillón solicita efectuar una modificación del Convenio vigente a fin de redistribuir parte de los recursos aportados por SERNAMEG para la ejecución del Programa, que figuran destinados en el ITEM (10) GASTOS EN PERSONAL ADMINISTRATIVO – Sub Ítem (11) Personal a Honorarios, y en el ÍTEM (40) GASTOS OPERACIONALES – Sub Ítem (48) Servicios Técnicos y Profesionales, que por tener el carácter de remanente se solicita sean reasignados al ITEM (20) GASTOS EN PERSONAL OPERACIONAL – Sub Ítem (21) Personal a Honorarios, y al ÍTEM (50) TRANSFERENCIAS BENEFICIARIAS – Sub Ítem (52) Máquinas y Equipos, con el objeto de corregir un error en la imputación presupuestaria de los recursos destinados a pagos de honorarios del equipo profesional y para incrementar los recursos disponibles para fondo concursable *"capital semilla"* de mujeres participantes del Programa durante 2018, en la forma y condiciones que se indican en el respectivo Oficio.

De la misma manera se solicita efectuar una modificación del Convenio vigente a fin de redistribuir parte del *"recurso dinero"* aportado por el Municipio para la ejecución del Programa, en el ITEM (60) GASTOS DE INVERSIÓN – Sub Ítem (62) Mobiliarios, que por tener el carácter de remanente se solicita sea reasignado al ITEM (40) GASTOS OPERACIONALES – Sub Ítem (48) Servicios Técnicos y Profesionales, con el objeto de disponer de recursos para la contratación de un/a relator/ para capacitaciones de mujeres participantes del Programa durante 2018, en la forma y condiciones que se indican en el respectivo Oficio.

CLAUSULA TERCERA:
Previa aprobación de la Unidad Técnica Regional del Programa MJH contenida en el Memorándum N° 03/2018 de 12 de julio de 2018, la Dirección Regional SERNAMEG autorizó

e instruyó proceder a la modificación del Convenio vigente de acuerdo a lo solicitado y según consta en el Memorándum N° 26/2018 de 12 de julio de 2018, todo lo cual se ha dispuesto de conformidad a lo previsto en la Resolución Exenta N° 3878 de fecha 29 de diciembre de 2017, dictada por la Dirección Nacional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, que contiene la aprobación de la distribución de presupuesto año 2018 para las Direcciones Regionales SERNAMEG en los programas presupuestarios 01, 02 y 03.

CLAUSULA CUARTA:

Conforme a lo expuesto, por este acto las partes comparecientes acuerdan modificar el Convenio suscrito en su CLAUSULA SEPTIMA, en la parte referente a los compromisos financieros del SERNAMEG de la siguiente manera:

Convenio **vigente**, CLAUSULA SEPTIMA, N° I, letra b.1, **dice:**

b. ***Compromisos Financieros de SERNAMEG.***

b.1. *SERNAMEG se compromete a destinar los recursos para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del Programa en dos remesas anuales. La primera de ellas, con cargo a la* ***Ley de Presupuesto para el año 2018****, corresponde a la suma bruta, única y total anual de* ***$12.965.000.- (doce millones novecientos sesenta y cinco mil pesos),*** *que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte SERNAMEG
Cta.	***Ítem***	***Monto***
10	*Gastos en Personal Administrativo*	***$8.515.000.-***
20	*Gastos en Personal Operacional*	***$0.-***
30	*Gastos en Administración*	***$0.-***
40	*Gastos Operacionales*	***$950.000.-***
50	*Transferencias Beneficiarios/as*	***$3.500.000.-***
60	*Gastos de Inversión*	***$0.-***
	Totales	***$12.965.000.-***

Convenio **con modificación**, CLAUSULA SEPTIMA, N° I, letra b.1, **debe decir:**

b. ***Compromisos Financieros de SERNAMEG.***

b.1. *SERNAMEG se compromete a destinar los recursos para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del Programa en dos remesas anuales. La primera de ellas, con cargo a la* ***Ley de Presupuesto para el año 2018****, corresponde a la suma bruta, única y total anual de* ***$12.965.000.- (doce millones novecientos sesenta y cinco mil pesos),*** *que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte SERNAMEG
Cta.	***Ítem***	***Monto***
10	*Gastos en Personal Administrativo*	***$0.-***
20	*Gastos en Personal Operacional*	***$8.515.000.-***
30	*Gastos en Administración*	***$0.-***

40	Gastos Operacionales	**$50.000.-**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$4.400.000.-**
60	Gastos de Inversión	**$0.-**
	Totales	**$12.965.000.-**

CLAUSULA QUINTA:

También conforme a lo expuesto, por este acto las partes comparecientes acuerdan modificar el Convenio suscrito en su CLAUSULA SEPTIMA, en la parte referente a los compromisos financieros del Municipio de la siguiente manera:

Convenio **vigente**, CLAUSULA SEPTIMA, N° II, letra b.2, **dice:**

b.2. *El Ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del Programa la suma bruta, única y total anual de* ***$27.000.000.- (veintisiete millones de pesos),*** *la que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte Ejecutor	
Cta.	**Ítem**	**Recurso Dinero**	**Recurso Valorizado**
10	Gastos en Personal Administrativo	**$0.-**	**$500.000.-**
20	Gastos en Personal Operacional	**$21.450.000.-**	**$0.-**
30	Gastos en Administración	**$400.000.-**	**$0.-**
40	Gastos Operacionales	**$3.000.000.-**	**$0.-**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$1.000.000.-**	**$0.-**
60	Gastos de Inversión	**$650.000.-**	**$0.-**
	Sub Totales	**$26.500.000.-**	**$500.000.-**
	TOTAL		**$27.000.000.-**

Convenio **vigente**, CLAUSULA SEPTIMA, N° II, letra b.2, **debe decir:**

b.2. *El Ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del Programa la suma bruta, única y total anual de* ***$27.000.000.- (veintisiete millones de pesos),*** *la que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte Ejecutor	
Cta.	**Ítem**	**Recurso Dinero**	**Recurso Valorizado**
10	Gastos en Personal Administrativo	**$0.-**	**$500.000.-**
20	Gastos en Personal Operacional	**$21.450.000.-**	**$0.-**
30	Gastos en Administración	**$400.000.-**	**$0.-**
40	Gastos Operacionales	**$3.650.000.-**	**$0.-**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$1.000.000.-**	**$0.-**
60	Gastos de Inversión	**$0.-**	**$0.-**
	Sub Totales	**$26.500.000.-**	**$500.000.-**
	TOTAL		**$27.000.000.-**

CLAUSULA SEXTA:
En lo demás, las cláusulas del Convenio suscrito se mantienen plenamente vigentes en todo lo que no sean contrarias a la presente modificación.

CLAUSULA SEPTIMA:
La presente modificación de Convenio se entenderá vigente desde la fecha de su suscripción, sin perjuicio de la tramitación del acto administrativo que la apruebe.

CLAUSULA OCTAVA:
La presente modificación de Convenio se otorga en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SERNAMEG y otro en poder de la Entidad Ejecutora.

CLAUSULA NOVENA:
La calidad de Directora Regional subrogante de doña **María Elena Bückle Ibáñez,** para actuar en representación de la Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de la Región del Biobío consta de Resolución Exenta N° 718 de 11 de mayo de 2018, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, y sus facultades para suscribir la presente modificación de Convenio constan en Resolución TR N° 0019 de 30 de octubre de 2017, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, sobre delegación de facultades de la Directora Nacional en las Directoras Regionales del SERNAMEG, incluyendo a quien la subrogue.

La personería de don **Alberto Gyhra Soto** para representar a la I. Municipalidad de Quillón en calidad de Alcalde, consta en Decreto Alcaldicio N° 4.100 de fecha 6 de diciembre de 2016, y en sentencia de proclamación del Tribunal Electoral de la Región del Biobío N° 17, de fecha 30 de noviembre de 2016.

Dichos instrumentos no se insertan por ser conocidos de las partes///.

Firmado por doña **María Elena Bückle Ibáñez** en representación de la Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de la Región del Biobío, y por don **Alberto Gyhra Soto** en representación de la **I. Municipalidad de Quillón.**

ARTÍCULO 2°: PUBLÍQUESE la presente Resolución Exenta en www.minmujeryeg.gob.cl para los efectos de lo previsto en el Titulo III de la Ley N° 20.285.

ANOTESE Y COMUNÍQUESE

MARÍA ELENA BÜCKLE IBAÑEZ
DIRECTORA REGIONAL (S)
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGION DEL BIOBÍO

SERNAMEG DIRECCIÓN REGIONAL BIO BIO

MEBI/RRF/ISC/AVA/mf
Distribución:
- Dpto. de Administración y Finanzas.
- Archivo.

[redacted]

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile

CHILE LO HACEMOS TODOS

MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD, TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
DIRECCIÓN REGIONAL DE LA REGIÓN DEL BIOBÍO

E

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN

AREA MUJER Y TRABAJO - SERNAMEG
PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR (MJH)

En la ciudad de Concepción, a 13 de julio de 2018, entre el **SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**, rol único tributario N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de la Región del Biobío, representada por su Directora Regional (S), doña **María Elena Bückle Ibáñez**, cédula nacional de identidad N° ambas con domicilio en calle Cochrane N° 560, ciudad de Concepción, en adelante simplemente como el *"SERNAMEG"*, por una parte; y por la otra, la **I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN**, corporación autónoma de derecho público, rol único tributario N° 69.141.400-0, representada legalmente por su Alcalde don **Alberto Gyhra Soto**, cédula nacional de identidad N° ambos con domicilio en calle 18 de Septiembre N° 250, comuna de Quillón, en adelante simplemente como *"el Municipio"*, *"el Ejecutor"* o *"la Entidad Ejecutora"*, se celebra la siguiente modificación de Convenio de continuidad, transferencia y ejecución:

CLÁUSULA PRIMERA:
Con fecha 29 de diciembre de 2017 se celebró entre las partes comparecientes un Convenio de continuidad, transferencia y ejecución, en adelante simplemente como "el Convenio", que tiene por finalidad otorgarse mutua ayuda en la administración e implementación del Programa **"MUJERES JEFAS DE HOGAR" (MJH)** del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, en la comuna de Quillón.

El Convenio fue aprobado mediante Resolución Exenta N° 33, de fecha 19 de enero de 2018, de la Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de la Región del Biobío.

CLAUSULA SEGUNDA:
En virtud de Oficio Ord. N° 279/2018 de fecha 5 de julio de 2018, la I. Municipalidad de Quillón solicita efectuar una modificación del Convenio vigente a fin de redistribuir parte de los recursos aportados por SERNAMEG para la ejecución del Programa, que figuran destinados en el ITEM (10) GASTOS EN PERSONAL ADMINISTRATIVO – Sub Ítem (11) Personal a Honorarios, y en el ÍTEM (40) GASTOS OPERACIONALES – Sub Ítem (48) Servicios Técnicos y Profesionales, que por tener el carácter de remanente se solicita sean reasignados al ITEM (20) GASTOS EN PERSONAL OPERACIONAL – Sub Ítem (21) Personal a Honorarios, y al ÍTEM (50) TRANSFERENCIAS BENEFICIARIAS – Sub Ítem (52) Máquinas y Equipos, con el objeto de corregir un error en la imputación presupuestaria de los recursos destinados a pagos de

honorarios del equipo profesional y para incrementar los recursos disponibles para fondo concursable *"capital semilla"* de mujeres participantes del Programa durante 2018, en la forma y condiciones que se indican en el respectivo Oficio.

De la misma manera se solicita efectuar una modificación del Convenio vigente a fin de redistribuir parte del *"recurso dinero"* aportado por el Municipio para la ejecución del Programa, en el ITEM (60) GASTOS DE INVERSIÓN – Sub Ítem (62) Mobiliarios, que por tener el carácter de remanente se solicita sea reasignado al ITEM (40) GASTOS OPERACIONALES – Sub Ítem (48) Servicios Técnicos y Profesionales, con el objeto de disponer de recursos para la contratación de un/a relator/ para capacitaciones de mujeres participantes del Programa durante 2018, en la forma y condiciones que se indican en el respectivo Oficio.

CLAUSULA TERCERA:
Previa aprobación de la Unidad Técnica Regional del Programa MJH contenida en el Memorándum N° 03/2018 de 12 de julio de 2018, la Dirección Regional SERNAMEG autorizó e instruyó proceder a la modificación del Convenio vigente de acuerdo a lo solicitado y según consta en el Memorándum N° 26/2018 de 12 de julio de 2018, todo lo cual se ha dispuesto de conformidad a lo previsto en la Resolución Exenta N° 3878 de fecha 29 de diciembre de 2017, dictada por la Dirección Nacional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, que contiene la aprobación de la distribución de presupuesto año 2018 para las Direcciones Regionales SERNAMEG en los programas presupuestarios 01, 02 y 03.

CLAUSULA CUARTA:
Conforme a lo expuesto, por este acto las partes comparecientes acuerdan modificar el Convenio suscrito en su CLAUSULA SEPTIMA, en la parte referente a los compromisos financieros del SERNAMEG de la siguiente manera:

Convenio **vigente**, CLAUSULA SEPTIMA, N° I, letra b.1, **dice:**

b. ***Compromisos Financieros de SERNAMEG.***

b.1. *SERNAMEG se compromete a destinar los recursos para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del Programa en dos remesas anuales. La primera de ellas, con cargo a la* ***Ley de Presupuesto para el año 2018****, corresponde a la suma bruta, única y total anual de* ***$12.965.000.- (doce millones novecientos sesenta y cinco mil pesos),*** *que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte SERNAMEG
Cta.	***Ítem***	***Monto***
10	*Gastos en Personal Administrativo*	***$8.515.000.-***
20	*Gastos en Personal Operacional*	***$0.-***
30	*Gastos en Administración*	***$0.-***
40	*Gastos Operacionales*	***$950.000.-***
50	*Transferencias Beneficiarios/as*	***$3.500.000.-***
60	*Gastos de Inversión*	***$0.-***
	Totales	***$12.965.000.-***

Convenio **con modificación**, CLAUSULA SEPTIMA, N° I, letra b.1, **debe decir:**

b. ***Compromisos Financieros de SERNAMEG.***

b.1. *SERNAMEG se compromete a destinar los recursos para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del Programa en dos remesas anuales. La primera de ellas, con cargo a la* ***Ley de Presupuesto para el año 2018****, corresponde a la suma bruta, única y total anual de* ***$12.965.000.- (doce millones novecientos sesenta y cinco mil pesos),*** *que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte SERNAMEG
Cta.	***Ítem***	***Monto***
10	*Gastos en Personal Administrativo*	***$0.-***
20	*Gastos en Personal Operacional*	***$8.515.000.-***
30	*Gastos en Administración*	***$0.-***
40	*Gastos Operacionales*	***$50.000.-***
50	*Transferencias Beneficiarios/as*	***$4.400.000.-***
60	*Gastos de Inversión*	***$0.-***
	Totales	***$12.965.000.-***

CLAUSULA QUINTA:

También conforme a lo expuesto, por este acto las partes comparecientes acuerdan modificar el Convenio suscrito en su CLAUSULA SEPTIMA, en la parte referente a los compromisos financieros del Municipio de la siguiente manera:

Convenio **vigente**, CLAUSULA SEPTIMA, N° II, letra b.2, **dice:**

b.2. *El Ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del Programa la suma bruta, única y total anual de* ***$27.000.000.- (veintisiete millones de pesos),*** *la que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte Ejecutor	
Cta.	***Ítem***	***Recurso Dinero***	***Recurso Valorizado***
10	*Gastos en Personal Administrativo*	***$0.-***	***$500.000.-***
20	*Gastos en Personal Operacional*	***$21.450.000.-***	***$0.-***
30	*Gastos en Administración*	***$400.000.-***	***$0.-***
40	*Gastos Operacionales*	***$3.000.000.-***	***$0.-***
50	*Transferencias Beneficiarios/as*	***$1.000.000.-***	***$0.-***
60	*Gastos de Inversión*	***$650.000.-***	***$0.-***
	Sub Totales	***$26.500.000.-***	***$500.000.-***
	TOTAL		***$27.000.000.-***

Convenio **vigente**, CLAUSULA SEPTIMA, N° II, letra b.2, **debe decir:**

b.2. *El Ejecutor se compromete a destinar para la gestión, administración e implementación del Programa la suma bruta, única y total anual de* ***$27.000.000.- (veintisiete millones de pesos),*** *la que se desglosa de la siguiente forma:*

		Aporte Ejecutor	
Cta.	***Ítem***	***Recurso Dinero***	***Recurso Valorizado***

10	*Gastos en Personal Administrativo*	***$0.-***	***$500.000.-***
20	*Gastos en Personal Operacional*	***$21.450.000.-***	***$0.-***
30	*Gastos en Administración*	***$400.000.-***	***$0.-***
40	*Gastos Operacionales*	***$3.650.000.-***	***$0.-***
50	*Transferencias Beneficiarios/as*	***$1.000.000.-***	***$0.-***
60	*Gastos de Inversión*	***$0.-***	***$0.-***
	Sub Totales	***$26.500.000.-***	***$500.000.-***
	TOTAL		***$27.000.000.-***

CLAUSULA SEXTA:
En lo demás, las cláusulas del Convenio suscrito se mantienen plenamente vigentes en todo lo que no sean contrarias a la presente modificación.

CLAUSULA SEPTIMA:
La presente modificación de Convenio se entenderá vigente desde la fecha de su suscripción, sin perjuicio de la tramitación del acto administrativo que la apruebe.

CLAUSULA OCTAVA:
La presente modificación de Convenio se otorga en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SERNAMEG y otro en poder de la Entidad Ejecutora.

CLAUSULA NOVENA:
La calidad de Directora Regional subrogante de doña **María Elena Bückle Ibáñez,** para actuar en representación de la Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de la Región del Biobío consta de Resolución Exenta N° 718 de 11 de mayo de 2018, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, y sus facultades para suscribir la presente modificación de Convenio constan en Resolución TR N° 0019 de 30 de octubre de 2017, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, sobre delegación de facultades de la Directora Nacional en las Directoras Regionales del SERNAMEG, incluyendo a quien la subrogue.

La personería de don **Alberto Gyhra Soto** para representar a la I. Municipalidad de Quillón en calidad de Alcalde, consta en Decreto Alcaldicio N° 4.100 de fecha 6 de diciembre de 2016, y en sentencia de proclamación del Tribunal Electoral de la Región del Biobío N° 17, de fecha 30 de noviembre de 2016.

Dichos instrumentos no se insertan por ser conocidos de las partes.

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile
SERNAMEG
DIRECCIÓN REGIONAL
BIO BIO

MARÍA ELENA BÜCKLE IBÁÑEZ
DIRECTORA REGIONAL (S)
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DEL BIOBÍO

I. MUNICIPALIDAD
ALCALDE
QUILLÓN

ALBERTO GYHRA SOTO
ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN

MEBI/RRF/ISC/AVA/rrf

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género | BIOBÍO

MEMORANDUM N° 26 - 2018 SERVICIO

DE: **SRA. MARÍA ELENA BUCKLE IBAÑEZ**
DIRECTORA REGIONAL (S) SERNAMEG BIOBIO

A: **RODRIGO ROJAS FONSECA**
ABOGADO REGIONAL SERNAMEG BIOBIO

REF: **Solicitud Modificación Convenio Quillón**

FECHA: 12 JUL. 2018

Junto con saludar, informo a Ud. que se aprueba la solicitud de modificación presentada por la Municipalidad de Quillón, por lo que autorizo e instruyo realizar las acciones legales correspondientes, según el informe técnico presentado y oficio del ejecutor que se adjunta.

Sin otro particular, se despide de Ud.,

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género
Gobierno de Chile
SERNAMEG
DIRECCIÓN REGIONAL
BIO BIO

MARIA ELENA BUCKLE IBAÑEZ
DIRECTORA REGIONAL (S)
SERNAMEG BIOBIO

MBI/RFC/ava
C.C.:
-Programa Mujeres Jefas de Hogar
-DAF Sernameg
-Abogado Regional
-Archivo

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género | BIOBÍO

MEMORANDUM N°3 - 2018 SERVICIO

DE: **ANDREA VALENZUELA ALFARO**
ENCARGADA PMJH SERNAMEG BIOBIO

A: **SRA. MARÍA ELENA BUCKLE IBAÑEZ**
DIRECTORA REGIONAL (S) SERNAMEG BIOBIO

REF: **Solicitud Modificación Convenio Quillón**

FECHA: **12 julio de 2018**

Junto con saludarle, informo a Ud. que la municipalidad de Quillón, a través del Convenio MJH, solicita modificar convenio para rectificar presupuesto aportados por el Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género y también el presupuesto municipal, ya que aumentaron los recursos frescos 2018.

En el caso de Sernameg, traspasan fondos del ítem 10 "gastos en personal administrativo" (sub ítem personal a honorarios) al ítem 20 "gastos en personal operacional" (subitem personal a honorarios) por $8.515.000. También el ítem 40 "gastos operacionales" $900.000 pesos (Sub ítem Servicios Técnicos y Profesionales) al ítem 50 "transferencia beneficiarios/as" (subitem máquinas y equipos), para aumentar fondos capital semilla del programa.

Presupuesto SERNAMEG actual:

Cta.	Ítem	Aporte SERNAMEG
10	Gastos en Personal Administrativo	**$8.515.000**
20	Gastos en Personal Operacional	**$**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$ 950.000**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$ 3.500.000**
60	Gastos de Inversión	**$0**
	Totales	**$12.965.000**

Presupuesto SERNAMEG que se solicita modificar:

Cta.	Ítem	Recurso Dinero
10	Gastos en Personal Administrativo	**$0.-**
20	Gastos en Personal Operacional	**$ 8.515.000.-**
30	Gastos en Administración	**$0.-**
40	Gastos Operacionales	**$50.000.-**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$ 4.400.000-**
60	Gastos de Inversión	**$0.-**
	Totales	**$12.965.000.-**

En el caso Municipal se traspasan fondos por $650.000 desde el ítem "Gastos de inversión" (sub ítem "mobiliarios") al Item "Gastos Operacionales" (subitem "servicios técnicos y profesionales") los que se destinarán al pago de relatores para generar capacitaciones.

Presupuesto Municipal actual:

Cta.	Ítem	Recurso Dinero
10	Gastos en Personal Administrativo	**$0**
20	Gastos en Personal Operacional	**$ 21.450.000**
30	Gastos en Administración	**$400.000**
40	Gastos Operacionales	**$3.000.000**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$1.000.000**
60	Gastos de Inversión	**$650.000**
	Totales	**$ 26.500.000**

Presupuesto Municipal modificado:

Cta.	Ítem	Recurso Dinero
10	Gastos en Personal Administrativo	**$0**
20	Gastos en Personal Operacional	**$21.450.000**
30	Gastos en Administración	**$400.000**
40	Gastos Operacionales	**$3.650.000**
50	Transferencias Beneficiarios/as	**$1.000.000**
60	Gastos de Inversión	**$0**
	Totales	**$26.500.000**

Dado los antecedentes, como supervisora técnica de la comuna apruebo la modificación presupuestaria que propone el municipio de Quillón y solicito a usted realizar las gestiones pertinentes para proceder con dicha solicitud.

Sin otro particular, se despide de usted.

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y EQUIDAD DE GÉNERO
PMJH
Región del Bío Bío

ANDREA VALENZUELA ALFARO
PROFESIONAL MJH
SERNAMEG BIOBÍO

RFC/ava
C.C.:
-Programa Mujeres Jefas de Hogar
-Archivo

I.MUNICIPALIDAD DE QUILLON

SERNAM VIII REGIÓN
OF. DE PARTES
10 JUL. 2018
INGRESO Nº 285087

ORD. N° 279 / 2018

Ant.: Ord. N° 265/2018.

Ref.: Rectificatoria de Modificación presupuestaria.

Quillón, 05 de Julio de 2018.

DE: ALCALDE ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN

A: MARIA ELENA BÜCKE IBAÑEZ
DIRECTORA (S) SERNAMEG, REGION DEL BIO BIO.

De mi consideración:

Junto con saludar cordialmente, en el marco de la ejecución del programa "Mujeres Jefas de Hogar" de SERNAMEG (Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, en convenio con el Municipio de Quillón, se solicita rectificar lo que dice relación a la modificación presupuestaria de convenio, según ordinario N° 265/2018, enviado con fecha 25 de junio de 2018, a la redistribución de los recursos en dinero aportados por el Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género y nuestro Municipio al proyecto año 2018 de la comuna de Quillón.

Lo anterior debido a que en Ítem de presupuesto SERNAMEG, corresponde redistribuir los dineros de Gastos de Personal Administrativo de SERNAMEG a Gastos en Personal Operacional.

Según lo indicado en Ordinario enviado con anterioridad, la modificación presupuestada solicitada es como sigue:

PRESUPUESTO SERNAMEG

Desde la cuenta "Gastos en Personal Administrativo", la suma de $ 8.515.000, deben ser trasladados a la cuenta Gastos en Personal Operacional.

Desde la cuenta "Gastos operacionales" (sub ítem "Servicios Técnicos y Profesionales") la suma de $ 900.000, deben ser sumados a la cuenta Transferencia de Beneficiarios, sub ítem "Maquinas y Equipos.
Quedando como saldo para el ítem de "Gastos operacionales" (sub ítem "Servicios Técnicos y Profesionales") la suma de $50.000, y en la cuenta Transferencia de Beneficiarios, sub ítem "Maquinas y Equipos", un total de $4.400.000, lo cual se destinara a fondo concursable capital semilla de SERNAMEG dirigido a mujeres usuarias activas del programa año 2018.

Adjunto Planilla con Modificación Presupuestaria SERNAMEG.

Presupuesto SERNAMEG actual:

Cta.	Ítem	Aporte SERNAMEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$8.515.000.-
20	Gastos en Personal Operacional	$0.-
30	Gastos en Administración	$0.-
40	Gastos Operacionales	$950.000.-
50	Transferencias Beneficiarios/as	$3.500.000.-
60	Gastos de Inversión	$0.-
	Totales	$12.965.000.-

Presupuesto SERNAMEG que se solicita modificar:

Cta.	Ítem	Aporte SERNAMEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-
20	Gastos en Personal Operacional	$8.515.000.-
30	Gastos en Administración	$0.-
40	Gastos Operacionales	$50.000.-
50	Transferencias Beneficiarios/as	$4.400.000.-
60	Gastos de Inversión	$0.-
	Totales	$12.965.000.-

PRESUPUESTO MUNICIPAL

Desde la cuenta "Gastos de inversión" (sub ítem "Mobiliarios") la suma de $ 650.000, deben ser sumados a la cuenta "Gastos operacionales" (sub ítem "Servicios Técnicos y Profesionales").
Quedando como saldo para el ítem de "Gastos de inversión" (sub ítem "Mobiliarios") la suma de $0, y en la cuenta "Gastos operacionales" (sub ítem "Servicios Técnicos y Profesionales"), un total de $2.350.000, lo cual se destinara a pago de relatores para generar capacitaciones a mujeres activas año 2018, del programa Mujeres Jefas de Hogar.

Adjunto Planilla con Modificación Presupuestaria Municipal.

Presupuesto Municipal Actual Recursos Frescos:

		Aporte	Ejecutor
Cta.	Ítem		Recurso Valorizado
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-	$500.000.-
20	Gastos en Personal Operacional	$21.450.000.-	$0.-
30	Gastos en Administración	$400.000.-	$0.-
40	Gastos Operacionales	$3.000.000.-	$0.-
50	Transferencias Beneficiarios/as	$1.000.000.-	$0.-
60	Gastos de Inversión	$650.000.-	$0.-
	Sub-Totales	$26.500.000.-	$500.000.-
	Total		$27.000.000.-

Presupuesto Municipal que se solicita modificar:

		Aporte	Ejecutor
Cta.	Ítem		Recurso Valorizado
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-	$500.000.-
20	Gastos en Personal Operacional	$21.450.000.-	$0.-
30	Gastos en Administración	$400.000.-	$0.-
40	Gastos Operacionales	$3.650.000.-	$0.-
50	Transferencias Beneficiarios/as	$1.000.000.-	$0.-
60	Gastos de Inversión	$0.-	$0.-
	Sub-Totales	$26.500.000.-	$500.000.-
	Total		$27.000.000.-

De acuerdo a lo anteriormente expuesto hago extensa la solicitud y en espera de su respuesta para dar curso a la modificación de convenio en cuanto a los compromisos financieros.
Sin otro particular, se despide atentamente,

I. MUNICIPALIDAD ADMINISTRADOR MUNICIPAL

VLADIMIR PEÑA MAHUZIER
ADMINISTRADOR MUNICIPAL
"Por orden del Alcalde"

Distribución:
- Indicada
- Alcaldía
-Archivo ODEL

PRESUPUESTO MODIFICADO

					APORTE MUNICIPAL		
C1	ITEM	C2	DETALLE	APORTE SERNAM	RECURSOS EN DINERO	RECURSOS VALORIZADOS	TOTAL
10	Gastos en Personal Administrativo	11	Personal a Honorario	No Aplica			$ 0
		12	Personal Código del Trabajo	No Aplica			$ 0
		13	Personal de Planta	No Aplica			$ 0
		14	Personal a Contrata	No Aplica		$ 500.000	$ 500.000
		15	Gastos en Bienestar	No Aplica			$ 0
		16	Gastos en Seguridad Laboral				$ 0
		10	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 500.000**	**$ 500.000**
20	Gastos en Personal Operacional	21	Personal a Honorarios	$ 8.515.000	$ 20.800.000		$ 29.315.000
		22	Personal Código del Trabajo				$ 0
		23	Personal de Planta	No Aplica			$ 0
		24	Personal a Contrata				$ 0
		25	Gastos en Bienestar	No Aplica	$ 500.000		$ 500.000
		26	Gastos en Seguridad Laboral		$ 150.000		$ 150.000
		20	**TOTAL**	**$ 8.515.000**	**$ 21.450.000**	**$ 0**	**$ 29.965.000**
30	Gastos en Administración	31	Arriendos	No Aplica	$ 400.000		$ 400.000
		32	Alimentación y Bebidas	No Aplica			$ 0
		33	Materiales de Uso y Consumo				$ 0
		34	Servicios Básicos	No Aplica			$ 0
		35	Mantenimiento y Reparaciones	No Aplica			$ 0
		36	Gastos de Traslados				$ 0
		37	Servicios de Seguros	No Aplica			$ 0
		38	Servicios Técnicos y Profesionales	No Aplica			$ 0
		39	Otros Gastos en Administración				$ 0
		30	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 400.000**	**$ 0**	**$ 400.000**
40	Gastos Operacionales	41	Arriendos				$ 0
		42	Alimentación y Bebidas		$ 1.000.000		$ 1.000.000
		43	Materiales de Uso y Consumo		$ 300.000		$ 300.000
		44	Servicios Básicos	No Aplica			$ 0
		45	Gastos de Traslados				$ 0
		46	Publicidad y Difusión				$ 0
		47	Servicios Generales	No Aplica			$ 0
		48	Servicios Técnicos y Profesionales	$ 50.000	$ 2.350.000		$ 2.400.000
		49	Otros Gastos Operacionales				$ 0
		40	**TOTAL**	**$ 50.000**	**$ 3.650.000**	**$ 0**	**$ 3.700.000**
50	Transferencias Beneficiarios/as	51	Mobiliarios	No Aplica			$ 0
		52	Máquinas y Equipos	$ 4.400.000			$ 4.400.000
		53	Equipos Informáticos				$ 0
		54	Programas Informáticos				$ 0
		55	Gastos de Traslados		$ 1.000.000		$ 1.000.000
		56	Aporte Monetarios				$ 0
		57	Materiales e Insumos				$ 0
		50	**TOTAL**	**$ 4.400.000**	**$ 1.000.000**	**$ 0**	**$ 5.400.000**
60	Gastos de Inversión	61	Terrenos	No Aplica			$ 0
		62	Edificios	No Aplica			$ 0
		63	Vehículos	No Aplica			$ 0
		64	Mobiliarios				$ 0
		65	Máquinas y Equipos				$ 0
		66	Equipos Informáticos				$ 0
		67	Programas Informáticos				$ 0
		60	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**
			TOTAL PRESUPUESTO	**$ 12.965.000**	**$ 26.500.000**	**$ 500.000**	**$ 39.965.000**